

Kính gửi : Bà KHÚC MINH THƠ
HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VN.

Đính kèm theo đây là đơn xin định cư tại Hoa Kỳ của tôi gửi đến Bà.

Thưa Bà,

Tôi tên là : LÊ VĂN QUANG

Xin trình bày với Bà sự việc như sau :

Nguyên vào năm 1970, tôi được thu nhận vào học việc tại Cơ quan Phát Triển Tỉnh Gia Định (cũ) và tôi theo học khóa huấn luyện do Cơ quan Phát triển Quốc tế Hoa Kỳ (USAID) tổ chức. Vừa học vừa sửa xe cho các Cố Vấn Hoa Kỳ tại Tỉnh và sửa xe các Cố Vấn khác ở Quân Khu ghé qua Tỉnh. Sau 30-04-1975 tôi có trình diện Cơ quan Quản Hạt của Chính Phủ lâm thời Cách Mạng Miền Nam VN. Tôi đã nộp một số giấy tờ cũ và được cơ quan Quản Hạt cấp lại giấy thông hành tạm. Sau đó tôi bị học tập cải tạo 4 ngày tại Trường Đại Học Văn Khoa (Saigon cũ) do Cơ quan An Ninh Tỉnh Gia Định tổ chức. Và tôi được lưu dụng làm việc trở lại, đến năm 1992, không biết lý do gì đã giảm biên chế buộc tôi nghỉ việc (trong khi đó tôi làm rất tốt công việc của mình).

Thưa Bà,

Vì phải kiếm sống qua ngày tôi phải xin việc làm xa Thành phố nên tôi không biết sau ngày 30-09-1994 là thời hạn ngưng nhận và cứu xét mở hồ sơ ODP (chương trình ra đi có trật tự). Sau khi nghe được tin tức qua báo, đài VOA. Tôi đến liên hệ cơ quan ODP 184 Bis Pasteur Quận I TP.HCM được hướng dẫn và tôi quyết định gửi đơn qua Văn phòng ODP tại Bangkok Thailand để xin được cứu xét định cư tại Hoa Kỳ.

Thưa Bà,

Về nhân thân : tôi không còn ai là người thân sinh sống tại Việt Nam. Vì Cô, Chú, và các em tôi hiện đang sinh sống tại Hoa Kỳ :

PAUL HOANG DUONG

Kính đề nghị Bà cứu xét giúp đỡ cho tôi được sớm định cư tại Hoa Kỳ.
Thành thật cảm ơn Bà.

LÊ VĂN QUANG

ODP
Received
25 JUN 1997

Kính gửi : Ông, Bà :
VĂN PHÒNG ODP
BANGKOK THÁI LAN

ĐƠN XIN ĐỊNH CƯ TẠI HOA KỲ

Tôi tên ^{PA} LÊ VĂN QUANG.

Sinh năm : 1955 ^{DOB} Tại : Gia Định (Sài Gòn)

Thời gian học tập và làm việc : 1970 - 1975 (Length of service)

Cơ quan Phát triển Quốc Tế Hoa Kỳ. (USAID)

Tại Tỉnh Gia Định

Họ tên vợ : TRẦN THỊ THU HƯƠNG ^{WI}

sinh ngày : 10/12/1957 ^{DOB}, tại Gia Định

- Các con :

- LÊ THANH THẢO (^{DA})

Sinh ngày 24/12/1981

Tại Quận 3, học sinh.

- LÊ CHÂU ÂU (^{SO})

Sinh ngày 14/08/1991

Tại Quận 3, còn bé.

Địa chỉ hiện tại 158/16 Nguyễn Văn Đậu, F 7, Quận Bình Thạnh, TP. Hồ Chí Minh.

Kính xin Ông, Bà quan tâm xem xét mở hồ sơ cho tôi được định cư tại Hoa Kỳ.

Req. for resettlement

Kính đơn

Quang

LÊ VĂN QUANG

Ghi chú : (Một số giấy tờ có liên quan
khi trình diện tôi đã nộp cho chính phủ
lâm thời Cộng Hoà Miền Nam Việt Nam
ngày 03/05/1975.)

**BAN AN NINH TINH
GIA DINH**

CHỨNG NHẬN Tạm

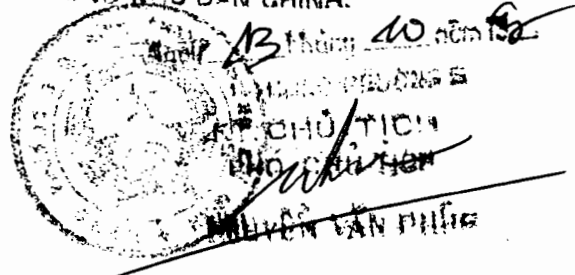
Anh : Lê Văn Cường SN. 1955
Là : nhân viên làm việc tại Tòa Hành (kính)
học tập cải tạo 4 ngày tại Trường Đồi
thỏ, Văn khố tại Góp (9-6 64 12-6-75). Nay
cấp giấy tạm cho A. Cường tiến hành.

Ngày 14 tháng 6 năm 1975

Ban An Ninh Tỉnh Gia Định



Số: /HC.
HƯNG NHẬN BẢN SẠO, CỨ NỘI DUNG
ĐỒNG NHƯ BẢN CHÍNH.



Ngày 13 tháng 10 năm 75
Ký CHỦ TỊCH
ĐỒNG VĂN PHÚC

Chánh - Phủ Lâm - Thời Cộng - Hòa
Miền Nam Việt - Nam

ĐỘC-LẬP TỰ-DO DÂN-CHỦ HÒA-HỢP HÒA-GIẢI DÂN-TỘC

THÔNG HÀNH TẠM 1356

Cấp cho Ông. Bà Lê - văn - Quang

Đã trình diện tại Cơ Quan Quản Hạt Quận Gò-Vấp lúc 14 giờ 00 ngày 3 tháng 5 năm 1975.

Có giao nạp cho Cơ Quan Quản Hạt Quận

Vậy cấp giấy này để đương sự trở về trình báo với

CHỨNG NHẬN ĐẢN SẠO

Số: / HC 13/10/75

CHỨNG NHẬN ĐẢN SẠO CÓ NỘI DUNG

GIỐNG NHƯ ĐẢN CHÍNH

TM.UBND P. 7 Q.BT

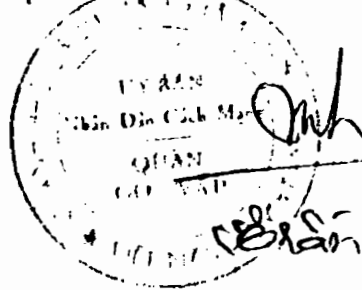
CHỦ TỊCH



Nguyễn Thị Lệ

Quận Gò-Vấp ngày 3 tháng 5 năm 1975

THỦY ĐẢN QUẢN HẠT QUẬN GÒ-VẤP



Trần Văn Minh



CƠ-QUAN PHÁT-TRIỂN QUỐC-TẾ HOA - KỲ

United States Agency for International Development

CHÚNG — CHỈ TỐT NGHIỆP

Certificate of Achievement

Nay chúng nhân, trong chương-trình Phát-
 triển Quốc-tế của Chính-phủ Hoa-Kỳ hợp-tác với

This certifies that under the Program of the Agency for
 triển Quốc-tế của Chính-phủ Hoa-Kỳ hợp-tác với
 International Development of the Government of the United States of America
 Chính-phủ Việt-Nam Cộng-Hoa,
 in cooperation with the Government of Viet-Nam

ỦY BAN NHÂN DÂN QUỐC GIA THÀNH T. HCM

CHỨNG THỰC BẢN SÁCH NÀY

DUNG BÀN CHINH

Số **KHO** quyền

Ngày 20 tháng 10 năm 199

U.S. District Court for the District of Columbia



12-11-61

100

[Signature]

Ther.

for th

CONFIDENTIAL

Phước-Lông ngày 04/0

TINH-TRUONG

И-ТРИОУС

NOV 19 1964

~~19/10/2019~~ 30/10/2019

0-1-107

7500. - 2

Lê Văn Quang
Sinh năm 1955

Sanh năm 1955

đã đạt được kết quả trong khóa huấn luyện
has satisfactorily completed the course of training

Trong lãnh vực : K T : MÁY XE HƠI

với hạng *Đinh*

for the period
thời gian từ: 05-7-1971 đến 24-8-1972

Cấp tại Phước Long, ngày 06 tháng 09 năm 1972

CHÁNH CHỮ-KHẢO

DUYÊN T

Approved Phước-Long, ngày 07/09/1972.

CO-VAN TRUC

Col. THOMAS F. WHALEY

~~Trưng-Úy NGUYEN-DUC-NHUẬN~~

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA
VIỆT NAM



CHỨNG NHẬN SAO Y BẢN CHÍNH

Ngày 15 tháng 10 năm 1998

T.Ư. *Nguyễn Văn Q. Bình Thạnh*



Trưởng phòng Tư pháp

Nguyễn Văn Giang

GIẤY CHỨNG NHẬN
KẾT HÔN

Tỉnh, Thành phố

HCM

Huyện, Quận

Bình Thạnh

Xã, Phường

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Mẫu TP/HT7

Quyền số

Số **45/SY**

01

CHỨNG NHẬN KẾT HÔN

(Bản sao)

Họ tên vợ **TRẦN THỊ THU HƯƠNG**

Sinh ngày **10.12.1957**

Quê quán

Nơi thường trú **170/12 Ngô Tùng Châu**
P.07, BT

Nghề nghiệp **Công nhân**

Dân tộc **Kinh** Quốc tịch **Việt Nam**

Số CMND hoặc Hộ chiếu

Ngày **26** tháng **06** năm 19**78**

Chữ ký người vợ

Chữ ký người chồng

Họ tên chồng **LÊ VĂN QUANG**

Sinh ngày **30.07.1955**

Quê quán

Nơi thường trú **158/16 Ngô Tùng Châu**
P.07, BT

Nghề nghiệp **Công nhân**

Dân tộc **Kinh** Quốc tịch **Việt Nam**

Số CMND hoặc Hộ chiếu

TM/UBND **Bình Thạnh**

Đã ký : Lê Công Lạc

138 (QP261-HT)QDI

ỦY BAN NHÂN DÂN
Xã, phường:
Huyện, Quận: Bình Thạnh
Tỉnh, Thành phố: HCM

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu TP/HT 3
Số 02/SY
Quyển số 01



GIẤY KHAI SINH

(BẢN SAO)

Họ và tên LÊ THANH THẢO Nam hay nữ NỮ

Ngày, tháng, năm sinh 24.12.1981

Nơi sinh Bảo sanh Đức Chính Quận 3

Dân tộc Quốc tịch

8/96 QĐ 261/QĐ-HT (VHP)

Phần khai về cha, mẹ	Người mẹ	Người cha
Họ và tên	<u>Trần thị Thu Hương</u>	<u>Lê văn Quang</u>
Tuổi	<u>1957</u>	<u>1955</u>
Dân tộc	<u>Kinh</u>	<u>Kinh</u>
Quốc tịch	<u>Việt Nam</u>	<u>Việt Nam</u>
Nghề nghiệp	<u>Công nhân</u>	<u>Công nhân</u>
Nơi thường trú	<u>156/16 Ngõ Tùng Châu</u>	<u>156/16 Ngõ Tùng Châu</u>

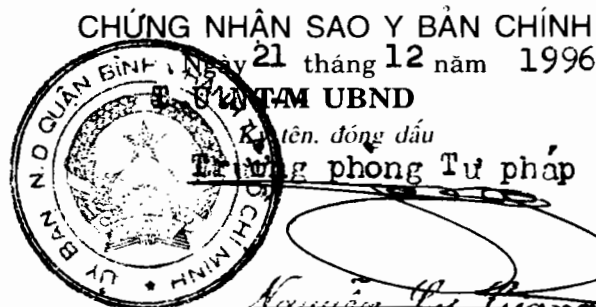
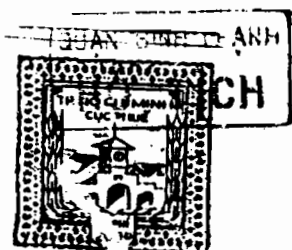
Họ, tên, tuổi, nơi thường trú, số giấy chứng minh của người đứng khai.

Lê văn Quang

Đăng ký ngày.....02 tháng.....01 năm 19.....82.

T/M ỦY BAN NHÂN DÂN

Người đứng khai ký



Ký tên, đóng dấu
Trưởng phòng Tư pháp

Nguyễn Văn Quang

ỦY BAN NHÂN DÂN
Xã, phường:
Huyện, Quận: Bình Thạnh
Tỉnh, Thành phố: HCM

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu TP/HT 3
Số 106/SY
Quyển số 01



GIẤY KHAI SINH

(BẢN SAO)

Họ và tên LÊ CHÂU ÂU Nam hay nữ Nam

Ngày, tháng, năm sinh 14.08.1991

Nơi sinh Bảo sanh Lương Kim Vi Quận 3

Dân tộc Kinh Quốc tịch Việt Nam

Phần khai về cha, mẹ	Người mẹ	Người cha
Họ và tên	<u>Trần thị Thu Hương</u>	<u>Lê văn Quang</u>
Tuổi	<u>1957</u>	<u>1955</u>
Dân tộc	<u>Kinh</u>	<u>Kinh</u>
Quốc tịch	<u>Việt Nam</u>	<u>Việt Nam</u>
Nghề nghiệp	<u>Giáo viên</u>	<u>Công nhân viên</u>
Nơi thường trú	<u>158/16 Nguyễn văn Đậu P.07</u>	<u>158/16 Nguyễn văn Đậu P.07</u>

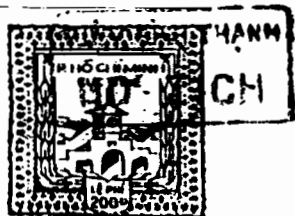
Họ, tên, tuổi, nơi thường trú, số giấy chứng minh của người đứng khai.
Lê văn Quang

Đăng ký ngày 28 tháng 08 năm 1991

Người đứng khai ký

T/M ỦY BAN NHÂN DÂN

Đã ký : Nguyễn Ngọc Sơn



CHỨNG NHẬN SAO Y BẢN CHÍNH

Ngày 12 tháng 12 năm 1996

T/M UBND

Ký tên, đóng dấu

Trưởng Phòng Tư pháp

Nguyễn Đức Giang

SỐ: 102 /TCQB

TP. HỒ CHÍ MINH, NGÀY 08 THÁNG 04 NĂM 1992

GIÁM ĐỐC CTY VIỆT NAM KỸ NGHỆ SÚC SẢN

- Căn cứ quyết định số 711/QĐUB ngày 16.11.1989 của Ủy ban nhân dân TP HCM v/v đổi tên Cty Thực phẩm 1 thành CTY Việt Nam Kỹ nghệ Súc Sản.

- Căn cứ quyết định số 100/TNTC ngày 22/11/88 của Sở thương nghiệp TP V/v phân công phân cấp và quản lý Cán bộ LĐTL ngành thương nghiệp.

- Căn cứ tinh thần quyết định 176/HĐBT v/v tinh giản số biên chế dôi ra tại các cơ quan.

- Xét đề nghị của Trưởng phòng TC.LĐTL Công ty.

QUYẾT ĐỊNH

ĐIỀU I: Nay giải quyết cho anh LÊ VĂN QUANG Là: Công nhân đang nghỉ hưởng 75% lương tại Phòng TC/LĐTL. Ngày vào cơ quan: 05/1975 có thời gian công tác liên tục là 16 (mười sáu) năm 11 (mười một) tháng. Được thôi việc kể từ tháng 04/1992

ĐIỀU II: Anh QUANG được hưởng trợ cấp thôi việc một lần bằng 17 tháng lương chính kể cả phụ cấp (nếu có) thành tiền là:

17	x	102,27	x	357	=	620.676 đ
Theo QĐ 319/HĐBT:	20%	x	620.676	=	124.135	
Theo QĐ 449/HĐBT:	20%	x	620.676	=	124.135	
Theo QĐ 129/HĐBT:	15%	x	620.676	=	93.101	
Theo QĐ 324/HĐBT:	20%	x	620.676	=	124.135	
Theo QĐ 70/HĐBT:	25%	x	620.676	=	155.169	

TỔNG CỘNG : 1.241.351 đ

(Một triệu hai trăm bốn mươi một ngàn ba trăm năm mươi một đồng chẵn).

ĐIỀU III: Các đ/c Trưởng phòng TC.LĐTL, Chánh VPCT, TP.KTTV, và Anh QUANG có trách nhiệm thi hành quyết định này kể từ ngày ký.

CHUNG NHẬN BẢN SAO

NƠI NHẬN: Sở Thương Nghiệp / HC Ngõ 20/3

- Như điều III, CHUNG NHẬN BẢN SAO CÓ NỘI DUNG
- Lưu VT-TCTMUBND P. 7 Q. BT

CHỦ TỊCH

KT. **GIÁM ĐỐC** *hđ*
PHÓ GIÁM ĐỐC



Tô Tấn Em

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập - Tự Do - Hạnh Phúc

QUẬN I, ngày 8 tháng 12 năm 1992

ỦY BAN NHÂN DÂN QUẬN I

- () U Y É T () I N H
-++++-

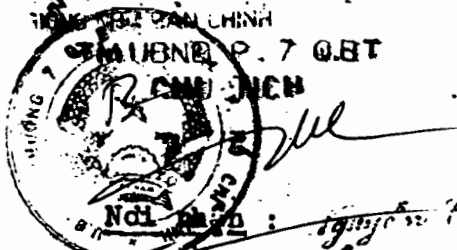
Vì lý do, : Theo nguyện vọng cá nhân.

Một triệu không ba ba ngàn không trăm năm mươi sáu ngàn đồng

CHUNG NHÂN BẢN và nhiệm thi hành quyết định này.

CHỨNG NHẬN BẢN SẠO CÚ NỖ FUMU

TH. ỦY BAN NHÂN DÂN QUẬN I
CHỦ TỊCH



- ~~Nhà điều 3~~ "đề thi hành"
- Lưu.

TRƯỜNG SONG LÚC

Bangkok, Thailand

Chương Trình Ra Đi Có Trật Tự Hoa Kỳ

Chương Trình Ra Đi Có Trật Tự Hoa Kỳ (ODP) đã nhận được thư của Ông/Bà yêu cầu mở hồ sơ cho Ông/Bà và gia đình theo chương trình phụ dành cho cải tạo viên căn cứ vào việc Ông/Bà bị giam giữ trong các trung tâm cải tạo tại Việt Nam vì có dính líu đến các chương trình và chính sách của Hoa Kỳ trước năm 1975.

Xin thông báo Ông/Bà biết là kể từ ngày 30 tháng 9 năm 1994, ODP không còn nhận đơn xin mới theo chương trình phụ dành cho cải tạo viên nữa. Trước khi ấn định thời hạn cuối cùng này thì chính phủ Hoa Kỳ đã phối hợp nỗ lực nhằm đảm bảo là thông tin về thời hạn cuối cùng được phổ biến ở cả Việt Nam và Hoa Kỳ.

Bộ Ngoại Giao Hoa Kỳ (BNG) và Sở Di Trú và Nhập Tịch Hoa Kỳ (INS) tiếp tục cứu xét, trên cơ sở từng trường hợp một, tất cả những đơn nộp trễ xin được tham gia chương trình. Nếu Ông/Bà muốn được cứu xét thì phải nộp đơn trực tiếp cho BNG và kèm theo các chứng từ hỗ trợ cho lời khai của Ông/Bà là đã bị giam giữ ít nhất ba năm trong các trung tâm cải tạo. Ngoài ra, Ông/Bà phải có thư giải thích và cung cấp các chứng từ có được, cho biết vì sao Ông/Bà bị trở ngại trong việc nộp đơn trước thời hạn cuối cùng. Những thông tin này phải được gửi về địa chỉ sau đây:

Pamela H. Lewis
Office of Admissions
Bureau of Population, Refugees, and Migration
US Department of State
2401 'E' Street, NW
Washington, DC 20522-0105

Sau khi cứu xét, Ông/Bà sẽ được thông báo về quyết định đối với yêu cầu của Ông/Bà.



Embassy of the United States of America

**Bangkok, Thailand
US Orderly Departure Program**

The US Orderly Departure Program (ODP) has received your request to open a file for you and your family under the Re-education subprogram based on your incarceration in Vietnamese re-education centers due to your pre-1975 association with US programs and policies.

Please be advised that, as of September 30, 1994, ODP no longer accepts new re-education subprogram applications. Prior to establishing this deadline, the US government made a concerted effort to ensure that information on the deadline was disseminated in both Vietnam and the United States.

The US Department of State (DOS) and the US Immigration and Naturalization Service (INS) continue to review, on a case-by-case basis, all late requests for inclusion in the program. If you wish to be considered, you must send your application directly to the DOS and include documents supporting your claim of a minimum of three years incarceration in re-education centers. Additionally, you must provide a letter of explanation, and any available documentation, to indicate why you were precluded from submitting your application to ODP before the deadline. This information should be sent to the following address:

Pamela H. Lewis
Office of Admissions
Bureau of Population, Refugees, and Migration
US Department of State
2401 'E' Street, NW
Washington, DC 20522-0105

After review of your request, you will be informed of the decision concerning your request.

4

QUAN HỆ VỚI CHỦ HỘ: cháu nội

- Họ và tên LÊ THANH THAO
 - Bí danh (Tên thường gọi) không
 - Ngày tháng năm sinh 1981 Nam, Nữ Nữ
 - Nơi sinh Bình Thạnh TP HCM
 - Nguyên quán Bình Thạnh TP HCM
 - Dân tộc Kinh Tôn giáo Phật
 - Nghề nghiệp
 - Nơi làm việc
 - Giấy CMND số 03383112
 - Ngày cấp 23/5/96 Nơi cấp H
 - Ngày tháng năm đăng ký thường trú 02/01/1982
 - Nơi thường trú trước khi chuyển đến 158/16
Nguyễn Văn Dâu Bình Thạnh
Ngày 30 tháng 8 năm 1994

Chuyển đi ngày
 Nơi chuyển đến
 Lý do khác

110010871

5

QUAN HỆ VỚI CHỦ HỘ: cháu nội

- Họ và tên LÊ CHÂU ÂU
 - Bí danh (Tên thường gọi) không
 - Ngày tháng năm sinh 1991 Nam, Nữ Nam
 - Nơi sinh Bình Thạnh TP HCM
 - Nguyên quán Bình Thạnh TP HCM
 - Dân tộc Kinh Tôn giáo Phật
 - Nghề nghiệp
 - Nơi làm việc
 - Giấy CMND số
 - Ngày cấp Nơi cấp
 - Ngày tháng năm đăng ký thường trú 09/09/1991
 - Nơi thường trú trước khi chuyển đến 158/16
Nguyễn Văn Dâu Bình Thạnh
Ngày 30 tháng 8 năm 1994

Chuyển đi ngày
 Nơi chuyển đến
 Lý do khác

110010871

2

QUAN HỆ VỚI CHỦ HỘ: Con

- Họ và tên LÊ VĂN QUANG
 - Bí danh (Tên thường gọi) không
 - Ngày tháng năm sinh 1955 Nam, Nữ Nam
 - Nơi sinh Qu. Vấp TP HCM
 - Nguyên quán Bình Thạnh TP HCM
 - Dân tộc Kinh Tôn giáo Phật
 - Nghề nghiệp.....
 - Nơi làm việc.....
 - Giấy CMND số 021736266
 - Ngày cấp..... Nơi cấp.....
 - Ngày tháng năm đăng ký thường trú 01.10.1976
 - Nơi thường trú trước khi chuyển đến 15/8/16
Nguyễn Văn Dân Bình Thạnh
 Ngày 30 tháng 8 năm 1994



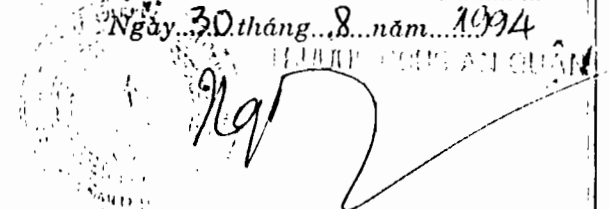
Chuyển đi ngày
 Nơi chuyển đến
 Lý do khác

110010871

3

QUAN HỆ VỚI CHỦ HỘ: Con dâu

- Họ và tên TRẦN THỊ THU HƯỜNG
 - Bí danh (Tên thường gọi) không
 - Ngày tháng năm sinh 1957 Nam, Nữ Nữ
 - Nơi sinh Qu. Vấp TP HCM
 - Nguyên quán Bình Định
 - Dân tộc Kinh Tôn giáo Phật
 - Nghề nghiệp.....
 - Nơi làm việc.....
 - Giấy CMND số 020882028
 - Ngày cấp..... Nơi cấp.....
 - Ngày tháng năm đăng ký thường trú 13.07.1979
 - Nơi thường trú trước khi chuyển đến 17/12/12
Nguyễn Văn Dân Bình Thạnh
 Ngày 30 tháng 8 năm 1994



Chuyển đi ngày
 Nơi chuyển đến
 Lý do khác

110010871

Kính gửi : Bà KHÚC MINH THƠ

HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VN.

Đính kèm theo đây là đơn của tôi gửi đến Bà.

Thưa Bà,

Tôi tên là : LÊ VĂN QUANG

Xin trình bày với Bà sự việc như sau :

Nguyên vào năm 1970, tôi được thu nhận vào học việc tại Cơ quan Phát Triển Tỉnh Gia Định (cũ) và tôi theo học khóa huấn luyện do Cơ quan Phát triển Quốc tế Hoa Kỳ (USAID) tổ chức. Sau khi hết khóa học tôi được biệt phái qua sửa xe các Cố Vấn Hoa Kỳ tại Tỉnh và xe các Cố Vấn khác ở Quân Khu ghé qua Tỉnh. Sau 30-4-1975 tôi có trình diện Cơ quan Quản Hạt của Chính Phủ lâm thời Cách Mạng Miền Nam VN. Tôi đã nộp một số giấy tờ cũ và được cơ quan Quản Hạt cấp lại giấy thông hành tạm. Sau đó tôi bị học tập cải tạo 4 ngày tại Trường Đại Học Văn Khoa (Saigon cũ) do Cơ quan An Ninh Tỉnh Gia Định tổ chức. Và tôi được thu nhận làm việc trở lại, đến năm 1992, không biết lý do gì đã giảm biên chế cho tôi nghỉ việc (trong khi đó tôi làm rất tốt công việc của mình).

Thưa Bà,

Vì phải đi làm việc xa, nhiều nơi nên tôi không biết sau ngày 30-9-1994 là thời hạn ngưng nhận và cứu xét mở hồ sơ ODP (chương trình ra đi có trật tự). Sau khi nghe được tin tức qua báo, đài VOA. Tôi đến liên hệ cơ quan ODP 184 Bis Pasteur Quận I được hướng dẫn và tôi quyết định gửi đơn qua Văn phòng ODP tại Bangkok Thailand để xin được cứu xét định cư tại Hoa Kỳ.

Thưa Bà,

Về nhân thân : tôi không còn ai là người thân sinh sống tại Việt Nam. Vì Cô, Chú, và các em tôi hiện đang sinh sống tại Hoa Kỳ : PAUL HOANG DUONG

Kính đề nghị Bà cứu xét giúp đỡ cho tôi được sớm định cư tại Hoa Kỳ. Thành thật cảm ơn Bà.

LÊ VĂN QUANG

Kính gửi : Ông/Bà PAMELA H.LEWIS
Văn phòng Bộ Ngoại Giao Hoa Kỳ

Đính kèm đây là đơn của tôi gửi đến Ông/Bà.

Thưa Ông/Bà,

Tôi tên là : LÊ VĂN QUANG

Xin trình bày với Ông/Bà sự việc như sau :

Nguyên vào năm 1970, tôi được thu nhận vào học việc tại Cơ quan Phát triển Tỉnh Gia Định (cũ) và tôi theo học khóa huấn luyện do Cơ quan Phát triển Quốc tế Hoa Kỳ (USAID) tổ chức. Sau khi hết khóa học tôi được biệt phái qua sửa xe các cố vấn Hoa Kỳ tại Tỉnh và xe các cố vấn khác ở Quân Khu ghé qua Tỉnh. Sau 30-04-1975 tôi có trình diện tại Cơ quan Quản Hạt của Chính Phủ lâm thời Cách Mạng NNVN. Tôi đã nộp một số giấy tờ cũ và được Cơ quan Quản Hạt cấp lại giấy thông hành tạm. Sau đó tôi bị học tập cải tạo 4 ngày tại Trường Đại Học Văn Khoa (Saigon cũ) do Cơ quan An Ninh Tỉnh Gia Định tổ chức. Và tôi được thu nhận làm việc trở lại, đến năm 1992, không biết lý do gì đã giảm biên chế cho tôi nghỉ việc (trong khi đó tôi làm rất tốt công việc của mình).

Thưa Ông/Bà,

Vì đi công tác xa nhiều nơi nên tôi không biết sau ngày 30-09-1994 là thời hạn ngưng nhận và cứu xét mở hồ sơ ODP (chương trình ra đi có trật tự). Sau khi nghe được tin tức qua báo đài VOL. Tôi đến liên hệ cơ quan ODP 184 Bis Pasteur, Quận 1 được hướng dẫn và tôi quyết định gửi đơn qua Văn phòng ODP tại Bangkok Thailand để xin được cứu xét định cư tại Hoa Kỳ.

Thưa Ông/Bà,

Về nhân thân : tôi không còn ai là người thân sinh sống tại Việt Nam. Vì cô, chú và các em hiện đang sinh sống tại Hoa Kỳ :

PAUL HOANG DUONG

Kính đề nghị Ông/Bà cứu xét, giúp đỡ cho tôi được sớm định cư tại Hoa Kỳ. Thành thật cảm ơn Ông/Bà.

LÊ VĂN QUANG



Embassy of the United States of America

**Bangkok, Thailand
US Orderly Departure Program**

The US Orderly Departure Program (ODP) has received your request to open a file for you and your family under the Re-education subprogram based on your incarceration in Vietnamese re-education centers due to your pre-1975 association with US programs and policies.

Please be advised that, as of September 30, 1994, ODP no longer accepts new re-education subprogram applications. Prior to establishing this deadline, the US government made a concerted effort to ensure that information on the deadline was disseminated in both Vietnam and the United States.

The US Department of State (DOS) and the US Immigration and Naturalization Service (INS) continue to review, on a case-by-case basis, all late requests for inclusion in the program. If you wish to be considered, you must send your application directly to the DOS and include documents supporting your claim of a minimum of three years incarceration in re-education centers. Additionally, you must provide a letter of explanation, and any available documentation, to indicate why you were precluded from submitting your application to ODP before the deadline. This information should be sent to the following address:

Pamela H. Lewis
Office of Admissions
Bureau of Population, Refugees, and Migration
US Department of State
2401 'E' Street, NW
Washington, DC 20522-0105

After review of your request, you will be informed of the decision concerning your request.

Bangkok, Thailand

Chương Trình Ra Đi Có Trật Tự Hoa Kỳ

Chương Trình Ra Đi Có Trật Tự Hoa Kỳ (ODP) đã nhận được thư của Ông/Bà yêu cầu mở hồ sơ cho Ông/Bà và gia đình theo chương trình phụ dành cho cải tạo viên căn cứ vào việc Ông/Bà bị giam giữ trong các trung tâm cải tạo tại Việt Nam vì có dính líu đến các chương trình và chính sách của Hoa Kỳ trước năm 1975.

Xin thông báo Ông/Bà biết là kể từ ngày 30 tháng 9 năm 1994, ODP không còn nhận đơn xin mới theo chương trình phụ dành cho cải tạo viên nữa. Trước khi ấn định thời hạn cuối cùng này thì chính phủ Hoa Kỳ đã phối hợp nỗ lực nhằm đảm bảo là thông tin về thời hạn cuối cùng được phổ biến ở cả Việt Nam và Hoa Kỳ.

Bộ Ngoại Giao Hoa Kỳ (BNG) và Sở Di Trú và Nhập Tịch Hoa Kỳ (INS) tiếp tục cứu xét, trên cơ sở từng trường hợp một, tất cả những đơn nộp trễ xin được tham gia chương trình. Nếu Ông/Bà muốn được cứu xét thì phải nộp đơn trực tiếp cho BNG và kèm theo các chứng từ hỗ trợ cho lời khai của Ông/Bà là đã bị giam giữ ít nhất ba năm trong các trung tâm cải tạo. Ngoài ra, Ông/Bà phải có thư giải thích và cung cấp các chứng từ có được, cho biết vì sao Ông/Bà bị trở ngại trong việc nộp đơn trước thời hạn cuối cùng. Những thông tin này phải được gửi về địa chỉ sau đây:

Pamela H. Lewis
Office of Admissions
Bureau of Population, Refugees, and Migration
US Department of State
2401 'E' Street, NW
Washington, DC 20522-0105

Sau khi cứu xét, Ông/Bà sẽ được thông báo về quyết định đối với yêu cầu của Ông/Bà.

From : LE VAN QUANG
158/15 NGUYEN VAN DAU
PHUONG 7, QUAN BINH THANH
TP. HO CHI MINH - VIETNAM

N
NV 20/08/99

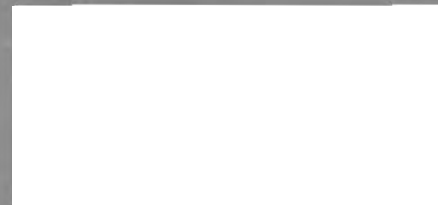
579/09

PAR AVION



7813 Marthas Lane
Falls Church, VA 22043
Tel : (703) 560-0058

To : BÀ KHUẾ MINH THƠ



579 = 61.100đ

AUG 25 1999

ODP
Received
16 APR 1998

U11
18-5-98
Rmk

Kính gửi : Ông, Bà :
VĂN PHÒNG ODP
BANGKOK THÁI LAN

ĐƠN XIN ĐỊNH CƯ TẠI HOA KỲ

Tôi tên : ^{DA} LÊ VĂN QUANG

Sinh năm : ^{YCB} 1955 - Tại : Gia Định (Sài Gòn)

Thời gian học tập và làm việc : 1970 - 1975

Cơ quan Phát triển Quốc Tế Hoa Kỳ. (USAID)

Tại Tỉnh Gia Định

Họ tên vợ : ^{WI} TRẦN THỊ THU HƯƠNG

sinh ngày : 10/12/1957, tại Gia Định

- Các con :

- ^{DA} LÊ THANH THẢO

Sinh ngày 24/12/1981

Tại Quận 3, học sinh.

- ^{SO} LÊ CHÂU ÂU

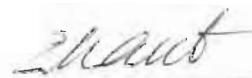
Sinh ngày 14/08/1991

Tại Quận 3, còn bé.

Địa chỉ hiện tại ^{current add} 158/16 Nguyễn Văn Đậu, F 7, Quận Bình Thạnh, TP. Hồ Chí Minh.

Kính xin Ông, Bà quan tâm xem xét mở hồ sơ cho tôi được định cư tại Hoa Kỳ.

Kính đơn



LÊ VĂN QUANG

Ghi chú : (Một số giấy tờ có liên quan
khi trình diện tôi đã nộp cho chính phủ
lâm thời Cộng Hoà Miền Nam Việt Nam
ngày 03/05/1975.)





CƠ-QUAN PHÁT-TRIỂN QUỐC-TẾ HOA-KỲ

United States Agency for International Development

CHỨNG-CHỈ TỐT NGHIỆP

Certificate of Achievement

Nay chứng nhận, trong chương trình Phát-triển Quốc-tế của Chính-phủ Hoa-Kỳ hợp-tác với
This certifies that under the Program of the Agency for
Chinh-phủ Việt-Nam Cộng-Hoa,
International Development of the Government of the United States of America
in cooperation with the Government of Viet-Nam

Lê-Văn-Quang
Sinh năm 1955

đã đạt được kết-quả trong khóa huấn-luyện
has satisfactorily completed the course of training

trong lãnh-vực : KT : MÁY XE HƠI
in the field of
thời-gian từ : 05-7-1971 đến 24-8-1972
for the period

với hạng *Bình*

Cấp tại Phước-Long ngày 06 tháng 09 năm 1972

CHÁNH CHỦ-KHẢO



Phước-Long, ngày 07/09/1972.

TỈNH-TRƯỞNG

ĐẠI-TÁ LƯU-YẾN

DUYỆT

Approved Phước-Long, ngày 07/09/1972.

CÓ-VÂN TRƯỞNG

Col. THOMAS F. WHELEN

Trưởng Ủy NGUYỄN ĐỨC-NHUẬN

**BAN AN NINH TINH
GIA DINH**

CHỨNG NHẬN *Tạm*

*Anh : Lê Văn Cường, SN. 1955
Đã : nhận viên làm việc tại Tòa Hành chính
thị trấn, cải tạo 4 ngày tại Trường Đồi
thoại, vẫn tiếp tục làm (1-6 tới 12-6-75). Anh
cập nhật tạm cho A. Cường tiếp tục làm.*

Ngày 14 tháng 6 năm 1975
Ban An Ninh Tỉnh Gia Định



CHỨNG NHẬN ĐƠN SẠO CÓ NỘI DUNG
GIỐNG NHƯ BẢN CHÍNH



Ngày 19 tháng 8 năm 1975

PHẠM VĂN PHƯƠNG

**KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH**

Nguyễn Văn Phước

Chánh - Phủ Lâm - Thời Cộng - Hòa
Miền Nam Việt - Nam

ĐỘC-LẬP TỰ-DO DÂN-CHỦ HÒA-HỢP HÒA-GIẢI DÂN-TỘC

THÔNG HÀNH TẠM 1356

Proof of report
for need.

Cấp cho Ông, Bà

Lê - văn - Quang

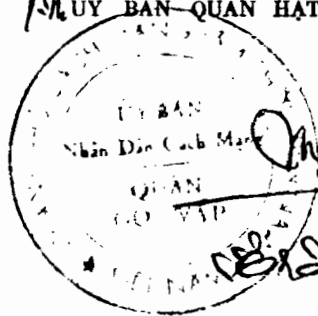
Đã trình diện tại Cơ Quan Quản Hạt Quận Gò-Vấp lúc 14 giờ 00 ngày 3 tháng 5 năm 1975.

Có giao nạp cho Cơ Quan Quản Hạt Quận

Vậy cấp giấy này đề đương sự trở về trình báo với

Quận Gò-Vấp ngày 3 tháng 5 năm 1975

THỦY BAN QUẢN HẠT QUẬN GÒ-VẤP



Bản Văn Minh

SỐ: 102 /TCQB

TP. HỒ CHÍ MINH, NGÀY 08 THÁNG 04 NĂM 1992

GIÁM ĐỐC CTY VIỆT NAM KỸ NGHỆ SÚC SẢN

- Căn cứ quyết định số 711/QĐUB ngày 16.11.1989 của Ủy ban nhân dân TP HCM v/v đổi tên Cty Thực phẩm 1 thành CTY Việt Nam Kỹ nghệ Súc Sản.

- Căn cứ quyết định số 100/TNTC ngày 22/11/88 của Sở thương nghiệp TP V/v phân công phân cấp và quản lý Cán bộ LĐTL ngành thương nghiệp.

- Căn cứ tinh thần quyết định 176/HĐBT v/v tinh giản số biên chế dôi ra tại các cơ quan.

- Xét đề nghị của Trưởng phòng TC.LĐTL Công ty.

QUYẾT ĐỊNH

ĐIỀU I : Nay giải quyết cho anh LÊ VĂN QUANG Là : Công nhân đang nghỉ hưởng 75% lương tại Phòng TC/LĐTL. Ngày vào cơ quan : 05/1975 có thời gian công tác liên tục là 16 (mười sáu) năm 11 (mười một) tháng .
Được thôi việc kể từ tháng 04/1992

ĐIỀU II: Anh QUANG được hưởng trợ cấp thôi việc một lần bằng 17 tháng lương chính kể cả phụ cấp (nếu có) thành tiền là:

17	x 102,27 x 357	= 620.676 đ
Theo QĐ 319/HĐBT:	20% x 620.676	= 124.135
Theo QĐ 449/HĐBT:	20% x 620.676	= 124.135
Theo QĐ 129/HĐBT:	15% x 620.676	= 93.101
Theo QĐ 324/HĐBT:	20% x 620.676	= 124.135
Theo QĐ 70/HĐBT:	25% x 620.676	= 155.169

TỔNG CỘNG : 1.241.351 đ

(Một triệu hai trăm bốn mươi một ngàn ba trăm năm mươi một đồng chẵn).

ĐIỀU III: Các đ/c Trưởng phòng TC.LĐTL, Chánh VPCT, TP.KTTV, và Anh QUANG có trách nhiệm thi hành quyết định này kể từ ngày ký.

NƠI NHẬN: A. Quang

- Như điều III

- Lưu VT-TC

KT. **GIÁM ĐỐC** *hư*
PHÓ GIÁM ĐỐC



Tổ Tài Chính

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA
VIỆT NAM



CHỨNG NHẬN SAO Y BẢN CHÍNH

Ngày 15 tháng 10 năm 1998

T.Ư. N. T. M. B. D. Q. Bình Thạnh

T.Ư. N. T. M. B. D. Q. Bình Thạnh



GIẤY CHỨNG NHẬN
KẾT HÔN

Nguyễn Văn Cường

• Tỉnh, Thành phố

HCM

• Huyện, Quận

Bình Thạnh

Xã, Phường

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu TP/HT7

Quyển số

Số 45/SY 01

CHỨNG NHẬN KẾT HÔN

(Bản sao)

Họ tên vợ TRẦN THỊ THU HƯƠNG

Họ tên chồng LÊ VĂN QUANG

Sinh ngày 10.12.1957

Sinh ngày 30.07.1955

Quê quán

Quê quán

Nơi thường trú 170/12 Ngõ Tùng Châu

Nơi thường trú 158/16 Ngõ Tùng Châu

P.07, BT

P.07, BT

Nghề nghiệp Công nhân

Nghề nghiệp Công nhân

Dân tộc Kinh Quốc tịch Việt Nam

Dân tộc Kinh Quốc tịch Việt Nam

Số CMND hoặc Hộ chiếu

Số CMND hoặc Hộ chiếu

Ngày 26 tháng 06 năm 19 78

Chữ ký người vợ

Chữ ký người chồng

TM/UBND Bình Thạnh

Đã ký: Lê Công Lộc

1-98 (QB261-HT)QĐI

ỦY BAN NHÂN DÂN
Xã, phường 07
Huyện, Quận Bình Thạnh
Tỉnh, Thành phố Hồ Chí Minh

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu TP/HT 3
Số 02 TL
Quyền số 01



GIẤY KHAI SINH

(BẢN SAO)

Họ và tên LÊ THANH THẢO Nam hay nữ NỮ
Ngày, tháng, năm sinh Hai mươi bốn tháng mười hai năm một chín tám mươi mốt
(24-12-1981)
Nơi sinh Bà. tức chính quận 3
Dân tộc _____ Quốc tịch _____

Phần khai về cha, mẹ	Người mẹ	Người cha
Họ và tên	<u>Trần Thị Thu Hương</u>	<u>Lê Văn Quang</u>
Tuổi	<u>1957</u>	<u>1955</u>
Dân tộc	<u>Kinh</u>	
Quốc tịch	<u>Việt Nam</u>	
Nghề nghiệp	<u>Công nhân</u>	
Nơi thường trú	<u>158/16 Ngõ Tùng Châu</u>	

Họ tên, tuổi, nơi thường trú, số giấy chứng minh thư của người đứng khai
Lê Văn Quang

Người đứng khai

Đăng ký ngày 02 tháng 01 năm 1982
TM ỦY BAN NHÂN DÂN



CHỨNG NHẬN SAO Y BẢN CHÍNH

Ngày 07 tháng 04 năm 1992

Tư pháp UBND

Họ tên, đóng dấu

Trương Phong Tư pháp

(Signature)

ỦY BAN NHÂN DÂN
Xã, phường.....
Huyện, Quận Bình Thạnh
Tỉnh, Thành phố HCM

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu TP/HT 3
Số 106/ST
Quyển số 01



GIẤY KHAI SINH

(BẢN SAO)

Họ và tên LÊ CHÂU ÂU Nam hay nữ Nam
Ngày, tháng, năm sinh 14.08.1991
Nơi sinh Bảo sanh Lương Kim VI Quận 3
Dân tộc Kinh Quốc tịch Việt Nam

Phần khai về cha, mẹ	Người mẹ	Người cha
Họ và tên	<u>Trần thị Thu Hương</u>	<u>Lê Văn Quang</u>
Năm sinh	<u>1957</u>	<u>1955</u>
Dân tộc	<u>Kinh</u>	<u>Kinh</u>
Quốc tịch	<u>Việt Nam</u>	<u>Việt Nam</u>
Nghề nghiệp	<u>Giáo viên</u>	<u>Công nhân viên</u>
Nơi thường trú	<u>158/16 Nguyễn Văn Đậu</u>	<u>158/16 Nguyễn Văn Đậu</u>
	<u>P.07</u>	<u>P.07</u>

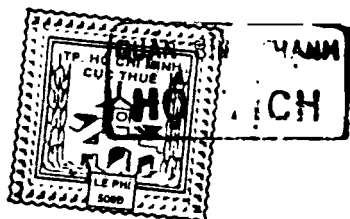
Họ, tên, tuổi, nơi thường trú, số giấy chứng minh của người đứng khai.
Lê Văn Quang

Đăng ký ngày 28 tháng 08 năm 1991

Người đứng khai ký

T/M ỦY BAN NHÂN DÂN

Đã ký : Nguyễn Ngọc Sơn



CHỨNG NHẬN SAO Y BẢN CHÍNH

Ngày 15 tháng 10 năm 1998
T. B. AN QUẬN Q. Bình Thạnh



Ký và đóng dấu
T. B. AN QUẬN Q. Bình Thạnh

Nguyễn Văn Giang

Số: 251 /QĐ-UB

QUẬN I, ngày 8 tháng 12 năm 1992

QUYẾT ĐỊNH CỦA ỦY BAN NHÂN DÂN QUẬN I

VỀ VIỆC CHO NGHỈ VIỆC THEO CHẾ ĐỘ

ỦY BAN NHÂN DÂN QUẬN I

- Căn cứ luật tổ chức Hội đồng nhân dân và UBND ngày 30.6.1989.
- Căn cứ Thông báo 393/LĐ.TEXH.TB ngày 9.3.1989 của Sở Lao động TBXH Thành phố Hồ Chí Minh về việc trợ cấp thôi việc đối với lao động làm việc trong khu vực sản xuất kinh doanh.
- Căn cứ Thông báo số 397/LĐ.TEXH.TC ngày 01.8.1990 của Liên Sở Lao động TBXH và Tài chính TP. Hồ Chí Minh "về việc trợ cấp thôi việc đối với lao động làm việc trong khu vực Hành chính sự nghiệp do Thành phố và Quận, Huyện quản lý".
- Xét đơn xin nghỉ việc của Ông, Bà: Trần thị thu Hương
và đề nghị của: Ban chủ nhiệm NT 30/4
- Theo đề nghị của Trưởng phòng Tổ chức Chính quyền Quận I.

(Q) U Y É T (4) I N H
-++++-

ĐIỀU 1 :

Nay cho Ông, Bà : Trần thị thu Hương được nghỉ việc

kể từ ngày : 1/11/92

Vì lý do : Theo nguyện vọng cá nhân

ĐIỀU 2 :

Thời gian công tác liên tục của Ông, Bà : Thu Hương

là : 12 năm 12 tháng. Được hưởng trợ cấp 1 lần bằng 12

tháng lương gồm : LC: 290 29658

5% DL: 148 3

PKK 125%: 37073

Bù điện: 14315

Thâm niên: 3559

Tổng cộng bằng 86088 x 12 = 1033056

Một triệu không ba ba ngàn không trăm năm mươi sáu ngàn đồng

ĐIỀU 3 :

Các Ông Chánh văn phòng UBND Quận I, Trưởng phòng Tổ chức Chính quyền Quận I, Trưởng phòng Tài chính Quận I, Thủ trưởng các ban ngành có liên quan và Ông, Bà Thu Hương có trách nhiệm thi hành quyết định này.

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN QUẬN I
CHỦ TỊCH



Nơi nhận :

- Như điều 3 "để thi hành"
- Lưu.

TRƯƠNG SONG ĐỨC

2

QUAN HỆ VỚI CHỦ HỘ: -con

- Họ và tên LÊ VĂN QUANG
 - Bí danh (Tên thường gọi) không
 - Ngày tháng năm sinh 1955 Nam Nữ Nam
 - Nơi sinh Gò Vấp TP HCM
 - Nguyên quán Bình Thạnh TP HCM
 - Dân tộc Kinh Tôn giáo Phật
 - Nghề nghiệp
 - Nơi làm việc
 - Giấy CMND số 091736266
 - Ngày cấp Nơi cấp
 - Ngày tháng năm đăng ký thường trú 01.10.1976
 - Nơi thường trú trước khi chuyển đến 158/16
Nguyễn Văn - Đất Bình Thạnh
Ngày 30 tháng 8 năm 1994

Chuyến đi ngày
 Nơi chuyển đến
 Lý do khác Đi

110010871

QUAN HỆ VỚI CHỦ HỘ: con dâu

3

- Họ và tên TRẦN THỊ THU HƯƠNG
 - Bí danh (Tên thường gọi) không
 - Ngày tháng năm sinh 1957 Nam Nữ Nữ
 - Nơi sinh Gò Vấp TP HCM
 - Nguyên quán Bình Định
 - Dân tộc Kinh Tôn giáo Phật
 - Nghề nghiệp
 - Nơi làm việc
 - Giấy CMND số 020882028
 - Ngày cấp Nơi cấp
 - Ngày tháng năm đăng ký thường trú 13.07.1979
 - Nơi thường trú trước khi chuyển đến 170/12
Nguyễn Văn - Đất Bình Thạnh
Ngày 30 tháng 8 năm 1994

Chuyến đi ngày
 Nơi chuyển đến
 Lý do khác

110010871

4

QUAN HỆ VỚI CHỦ HỘ: cháu nội

- Họ và tên: LÊ THANH THAO
 - Bí danh (Tên thường gọi): không
 - Ngày tháng năm sinh: 1981 Nam, Nữ Nữ
 - Nơi sinh: Bình thành TP HCM
 - Nguyên quán: Bình thành TP HCM
 - Dân tộc: Kinh Tôn giáo: Phật
 - Nghề nghiệp:
 - Nơi làm việc:
 - Giấy CMND số: 03333112
 - Ngày cấp: 22/5/96 Nơi cấp: HT
 - Ngày tháng năm đăng ký thường trú: 02/01/1982
 - Nơi thường trú trước khi chuyển đến: 15/8/16
Nguyễn Văn Đâu Bình thành
Ngày 30 tháng 8 năm 1994

Chuyển đi ngày
 Nơi chuyển đến
 Lý do khác:

110010871

QUAN HỆ VỚI CHỦ HỘ: cháu nội

5

- Họ và tên: LÊ CHÂU ÂU
 - Bí danh (Tên thường gọi): không
 - Ngày tháng năm sinh: 1991 Nam, Nữ Nam
 - Nơi sinh: Bình thành TP HCM
 - Nguyên quán: Bình thành TP HCM
 - Dân tộc: Kinh Tôn giáo: Phật
 - Nghề nghiệp:
 - Nơi làm việc:
 - Giấy CMND số
 - Ngày cấp: Nơi cấp:
 - Ngày tháng năm đăng ký thường trú: 09/09/1991
 - Nơi thường trú trước khi chuyển đến: 15/8/16
Nguyễn Văn Đâu Bình thành
Ngày 30 tháng 8 năm 1994

Chuyển đi ngày
 Nơi chuyển đến
 Lý do khác:

110010871

From : LE VAN QUANG
158/16 NGUYEN VAN DAU
PHUONG 7, QUAN BINH THANH
TP. HO CHI MINH - VIETNAM



N/V mi uet

BDM Tho

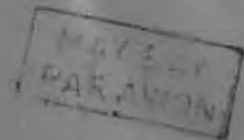
ca Tao u uet

10/10/99

TO : BÀ KHÚC MINH THƠ



U.S.A.



SAW = 59.000

